



# Notas de versión de Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4



Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054  
U.S.A.

Referencia: 820-0633-10  
Marzo de 2007

Copyright 2007 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. Reservados todos los derechos.

Sun Microsystems, Inc. tiene derechos de propiedad intelectual relacionados con la tecnología del producto que se describe en este documento. En concreto, y sin limitarse a ello, estos derechos de propiedad intelectual pueden incluir una o más patentes de EE.UU. o aplicaciones pendientes de patente en EE.UU. y otros países.

Derechos del gobierno de Estados Unidos: Software comercial. Los usuarios gubernamentales están sujetos al acuerdo de licencia estándar de Sun Microsystems, Inc. y a las disposiciones aplicables de la regulación FAR y sus suplementos.

Esta distribución puede incluir materiales desarrollados por terceras partes.

Determinadas partes del producto pueden derivarse de Berkeley BSD Systems, con licencia de la Universidad de California. UNIX es una marca registrada en los EE.UU. y otros países, bajo licencia exclusiva de X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, el logotipo de Sun, el logotipo de Solaris, el logotipo de la taza de café de Java, docs.sun.com, Java y Solaris son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU. y otros países. Todas las marcas comerciales de SPARC se utilizan bajo licencia y son marcas comerciales o marcas registradas de SPARC International, Inc. en EE.UU. y en otros países. Los productos con las marcas registradas de SPARC se basan en una arquitectura desarrollada por Sun Microsystems, Inc.

La interfaz gráfica de usuario OPEN LOOK y Sun<sup>TM</sup> fue desarrollada por Sun Microsystems, Inc. para sus usuarios y licenciatarios. Sun reconoce los esfuerzos pioneros de Xerox en la investigación y desarrollo del concepto de interfaces gráficas o visuales de usuario para el sector informático. Sun dispone de una licencia no exclusiva de Xerox para la interfaz gráfica de usuario de Xerox, que es extensiva a los licenciatarios de Sun que implementen la interfaz gráfica de usuario OPEN LOOK y que actúen conforme a los acuerdos de licencia por escrito de Sun.

Los productos que se tratan y la información contenida en esta publicación están controlados por las leyes de control de exportación de los Estados Unidos y pueden estar sujetos a leyes de exportación o importación en otros países. Queda terminantemente prohibido el uso final (directo o indirecto) de esta documentación para el desarrollo de armas nucleares, químicas, biológicas, de uso marítimo nuclear o misiles. Queda terminantemente prohibida la exportación o reexportación a países sujetos al embargo de los Estados Unidos o a entidades identificadas en las listas de exclusión de exportación de los Estados Unidos, incluidas, aunque sin limitarse a ellas, las personas con acceso denegado y las listas de ciudadanos designados con carácter especial.

ESTA DOCUMENTACIÓN SE PROPORCIONA "TAL CUAL". SE RENUNCIA A TODAS LAS CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, REPRESENTACIONES Y GARANTÍAS, INCLUIDAS CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA O DE NO CONTRAVENCIÓN, EXCEPTO EN AQUELLOS CASOS EN QUE DICHA RENUNCIA NO FUERA LEGALMENTE VÁLIDA.

# Contenido

---

<b>Notas de la versión de Sun Java System Web Proxy Server .....</b>	<b>5</b>
Mejoras en las versiones de Sun Java System Web Proxy Server .....	5
Compatibilidad con NSS 3.11.4 y NSPR 4.6.2 .....	5
Compatibilidad de actualizaciones .....	6
Resumen sobre la plataforma .....	6
Requisitos de plataforma .....	6
Exploradores compatibles .....	7
Requisitos de hardware y software .....	7
Parches necesarios .....	8
Parches para Solaris .....	8
Parches para Linux .....	8
Parches para HP-UX .....	9
Impacto de los cambios al horario de verano en Estados Unidos en 2007 .....	9
Acceso a la documentación .....	10
Funciones de accesibilidad para usuarios con discapacidades .....	10
Problemas resueltos .....	10
Problemas resueltos en 4.0.4 .....	10
Problemas resueltos en 4.0.3 .....	16
Problemas resueltos en 4.0.2 .....	20
Problemas resueltos en 4.0.1 .....	21
Problemas conocidos .....	23
Administración .....	23
Almacenamiento en caché .....	25
Instalación .....	25
Internacionalización .....	26
SOCKS .....	27
Información sobre problemas y respuestas de los clientes .....	27
Sun agradece sus comentarios .....	28

Recursos adicionales de Sun .....	28
Búsqueda de documentación de productos Sun .....	29

# Notas de la versión de Sun Java System Web Proxy Server

---

Estas notas de la versión contienen información importante disponible en el momento del lanzamiento del producto Sun Java™ System Web Proxy Server 4.0.4, en lo sucesivo denominado Proxy Server 4.0.4 o, sencillamente, Proxy Server. Se reúnen aquí tanto el resumen de la plataforma como los problemas conocidos. Lea este documento y los documentos asociados antes de comenzar a utilizar el producto de Sun.

Este documento incluye los siguientes apartados:

- “Mejoras en las versiones de Sun Java System Web Proxy Server” en la página 5
- “Resumen sobre la plataforma” en la página 6
- “Requisitos de hardware y software” en la página 7
- “Parches necesarios” en la página 8
- “Impacto de los cambios al horario de verano en Estados Unidos en 2007” en la página 9
- “Acceso a la documentación” en la página 10
- “Problemas resueltos” en la página 10
- “Problemas conocidos” en la página 23
- “Información sobre problemas y respuestas de los clientes” en la página 27
- “Búsqueda de documentación de productos Sun” en la página 29

## Mejoras en las versiones de Sun Java System Web Proxy Server

Se han introducido las mejoras siguientes en las últimas versiones de Proxy Server:

### Compatibilidad con NSS 3.11.4 y NSPR 4.6.2

Proxy Server 4.0.4 admite los servicios de seguridad de red (NSS) 3.11.4 y tiempo de ejecución de Netscape Portable (NSPR) 4.6.2.

## Compatibilidad de actualizaciones

Desde la versión Proxy Server 4.0.2, el programa de instalación permite la actualización de una instalación existente de Proxy Server 4.0 a la versión más reciente. Para las instalaciones Java Enterprise System de Proxy Server 4.0.1, necesita instalar los parches que correspondan a la última versión.

## Resumen sobre la plataforma

Esta sección incluye información sobre los componentes de plataforma compatibles con Proxy Server 4.0.4

En este apartado, se describen los siguientes temas:

- “Requisitos de plataforma” en la página 6
- “Exploradores compatibles” en la página 7

## Requisitos de plataforma

La siguiente tabla resume los requisitos de plataforma de Proxy Server 4.0.4.

**TABLA 1** Requisitos de plataforma de Proxy Server 4.0.4

Sistema operativo	Memoria mínima	Memoria recomendada	Espacio en disco recomendado*
Sun Solaris™ 8 para SPARC®	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo
Sun Solaris 9 para SPARC	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo
Sun Solaris 10 para SPARC	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo
Sun Solaris 9 para x86	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo
Sun Solaris 10 para AMD Opteron™	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo
Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 3 Update 4	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo

TABLA 1 Requisitos de plataforma de Proxy Server 4.0.4 (Continuación)

Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 4 Update 2	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo
Microsoft Windows 2000 Server Service Pack 4	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo
Microsoft Windows 2000 Advanced Server	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo
Microsoft Windows 2003 Enterprise Edition	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo
HP-UX 11i (11.11)	256 Mbytes	512 Mbytes como mínimo	512 Mbytes como mínimo

\* Depende de la configuración de capacidad de la memoria caché. El valor predeterminado es 2 Gbytes.

Realice las acciones o preparativos necesarios para migrar los servidores de Web Proxy Server a un sistema operativo compatible.

## Exploradores compatibles

La siguiente tabla muestra los exploradores compatibles con Proxy Server 4.0.4.

TABLA 2 Exploradores compatibles con Proxy Server 4.0.4

Explorador	Versión
Microsoft Internet Explorer	6.0
Netscape™ Navigator	7.1, 7.2
Mozilla™	1.4.1, 1.7.2

El explorador debe tener Java habilitado.

## Requisitos de hardware y software

Además de los requisitos de memoria y espacio en disco para el sistema operativo UNIX que se indican en “Requisitos de plataforma” en la página 6, el sistema también deberá tener suficiente espacio de intercambio:

- Solaris requiere un espacio de intercambio al menos igual a la cantidad de RAM del sistema (se recomienda el doble de la cantidad de RAM)

- Linux requiere 256 Mbytes de espacio de intercambio

## Parches necesarios

Se recomienda que actualice su sistema operativo con los últimos parches aplicables. Los parches necesarios se enumeran por plataforma.

### Parches para Solaris

El siguiente es el nivel de parche necesario para Proxy Server 4.0.4 en Solaris SPARC y x86.

#### Solaris 8 (SPARC)

- 108434-18 (parche de biblioteca compartida para C++)

#### Solaris 9 (SPARC)

- 111711-12 (parche de biblioteca compartida para C++)

#### Solaris 9 (x86)

- 111713-12 (parche de biblioteca compartida para C++)

#### Solaris 10 (SPARC)

INNECESARIO

#### Solaris 10 (x86)

- 119964-03 (parche de biblioteca compartida para C++)
- 108434-18 (parche de biblioteca compartida para C++)

### Parches para Linux

A continuación, se cita el nivel de parche necesario para Proxy Server 4.0.4 en Linux.

#### Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 3

- compat-libstdc++-7.3-2.96.128.rpm

#### Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 4

- compat-libstdc++-33-3.2.3-47.3.rpm compat-libstdc++-296-2.96-132.7.2.rpm



## Parches para HP-UX

- B.11.11.0412 - componente de entorno de operación de HP-UX 11i
- Paquete de parches requeridos para 11i, junio de 2003-B.11.11.0306.1
- B.11.11.0612.459–parches de Gold Base para HP-UX 11i, diciembre de 2006
- B.11.11.0612.459–parches de Gold Application para HP-UX 11i, diciembre de 2006
- Mejoras y correcciones de Pthread-PHCO\_29109
- Corrección y mejora nueva de Pthread.h-PHCO\_27633
- Parche acumulado de página man libc-PHCO\_29328
- Parche acumulado de libc-PHCO\_29495
- Java Out-of-Box-JAVAOOB, 1.0.00.02

La herramienta Java Out-of-Box se usa para configurar los parámetros ajustables de kernel correspondientes. Se recomienda utilizar esta herramienta para modificar los valores de kernel. Si es necesario, modifique los siguientes parámetros ajustables para que reflejen un valor igual o superior a:

- nkthreads— 3635
- maxfiles–60
- maxfiles\_lim–1024
- max\_thread\_proc–512
- maxswapchunks–2048
- nfile4–136
- ncallout–3651
- nproc–2068



**Precaución** – La modificación de los parámetros ajustables de kernel puede tener repercusiones negativas en el sistema. No modifique los parámetros a menos que sepa con exactitud lo que está haciendo.

---

## Impacto de los cambios al horario de verano en Estados Unidos en 2007

El horario de verano (DST) comienza en Estados Unidos el segundo domingo de marzo y termina el primer domingo de noviembre. Este horario influye en las reglas de fecha y hora del sistema operativo.

Para asegurarse de que los archivos de registro contienen la hora correcta en las zonas horarias de Estados Unidos y de que este cambio no afecta al servidor de administración, Sun recomienda realizar lo siguiente:

- Descargue e instale los parches apropiados para el sistema operativo. Los parches para Solaris se pueden descargar en:

<http://sunsolve.sun.com/search/document.do?assetkey=1-26-102775-1>

En el caso de otras plataformas, descargue parches similares compatibles para el horario de verano en los sitios web del proveedor del sistema operativo correspondiente.

- Para Solaris, Windows y Linux, ejecute el servidor proxy con JRE 1.4.2\_13. Para HP-UX, ejecute el servidor proxy con JRE 1.4.2.12.

## Acceso a la documentación

La documentación de Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 está disponible de diversas formas:

- Manuales: puede ver los manuales de Proxy Server 4.0.4 y las notas de versión en formato HTML y en documentos PDF que se pueden imprimir.
- Ayuda en línea: haga clic en el botón Ayuda en la interfaz gráfica para iniciar una ventana de ayuda contextual.

## Funciones de accesibilidad para usuarios con discapacidades

Si desea disfrutar de las funciones de accesibilidad que se han comercializado tras la publicación de este medio, consulte la Sección 508 de las evaluaciones de productos, que se pueden obtener de Sun previa solicitud, para determinar las versiones más adecuadas para implementar soluciones accesibles. Puede obtener versiones actualizadas de las aplicaciones en: <http://sun.com/software/javaenterprisesystem/get.html>.

Para obtener información sobre el compromiso de Sun con la accesibilidad, visite <http://sun.com/access>.

## Problemas resueltos

En esta sección se enumeran los problemas resueltos más importantes en las siguientes versiones:

- “Problemas resueltos en 4.0.4” en la página 10
- “Problemas resueltos en 4.0.3” en la página 16
- “Problemas resueltos en 4.0.2” en la página 20
- “Problemas resueltos en 4.0.1” en la página 21

## Problemas resueltos en 4.0.4

La tabla siguiente enumera los problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4

TABLA 3 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4

ID	Resumen
4973509	La Directiva de control de caché para encabezados privados o no de memoria caché no se admite para valores múltiples.
4973523	Las solicitudes HEAD no están en la memoria caché.
4973652	Proxy server no admite URL de 65536-bytes de longitud.
4999184	Cuando proxy server está configurado en modo de proxy inverso señalando a un servidor Web, el mensaje de error que aparece cuando el servidor está desactivado no debería mencionar que se trata de un servidor proxy.
5093104	La interfaz de administración de Proxy permite el espacio en blanco inicial para un encabezado HTTP en el reenvío hacia IP de clientes.
6208895	Las peticiones FTP a un servidor FTP Microsoft IIS a través del servidor proxy no funcionan.
6214329	Error en el registro de errores para HTTP4352:Error interno en zlib.
6233086	En credenciales de cliente que hagan reenvíos con nombres de usuario de byte múltiple, es preciso agregar comprobaciones de validación.
6243358	Un usuario borrado sigue apareciendo como perteneciente a un grupo.
6245972	El permiso de usuario definido a través de la página Administer Access Control (Control de acceso del administrador) no se implementa.
6246562	Se produce un error en el control de un conjunto de servidores instalados en distintas configuraciones regionales y plataformas cuando se detiene el conjunto.
6253844	No hay compatibilidad con "zh-cn" para la ayuda en línea de Proxy Server.
6255761	No hay ningún contenido en la página de Ayuda del instalador.
6255838	Cuando se elimina una instancia de Proxy Server sin detener el servidor SOCKS y se crea una nueva instancia, no podrá volver a iniciar el servidor SOCKS en la nueva instancia pues el puerto estaría en uso.
6256442	El instalador muestra el mensaje de error "Password should be at least 8 characters" (La contraseña debe tener al menos 8 caracteres) sólo en inglés.
6266497	La interfaz de administración admite números de puerto duplicados en la página Agregar servidor.
6268356	En Windows, el servicio SNMP no funciona si el archivo libsnmp4.dll no se encuentra en el directorio system32.
6274424	En Windows, el valor de defaultInstallDirectory del archivo de estado no es correcto. El directorio de instalación predeterminado del instalador es c:\sun\ProxyServer40, pero el archivo de estado generado al usar el comando setup - -savestate no tiene c:\sun\ProxyServer40 como directorio de instalación predeterminado. El archivo de estado muestra el valor de la plantilla UNIX como el directorio de instalación predeterminado.

TABLA 3 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 (Continuación)

ID	Resumen
6304981	La instalación de Proxy Server no se puede realizar en Linux si ksh no está instalado en el equipo.
6310283	En la interfaz de administración de Proxy Server, hay veces que las fichas muestran un contenido incorrecto.
6312087	La ayuda en línea localizada no depende del contexto.
6313904	El servidor de administración no permite definir un socket de escucha que tenga un número de puerto utilizado por otra dirección IP.
6321797	La Referencia de archivo de configuración de Proxy Server 4.0.3 se actualiza con información del parámetro <code>flex-init no-format-str.access</code> .
6331035	La función de equilibrado de carga sólo funciona con expresiones normales.
6333355	Cuando el almacenamiento en la memoria caché de la ACL (Lista de control de acceso, del inglés Access Control List) está activado, el uso de mayúsculas y minúsculas en la definición de usuario/grupo en la ACL debe coincidir exactamente con la entrada de LDAP para que dicho almacenamiento sea posible.
6337657	Proxy server muestra un mensaje de error del servidor interno cuando se intenta configurar la administración distribuida.
6369549	La instalación del parche de proxy en JavaES 5 produce algunos errores en Linux.
6371618	No se puede cambiar el nivel de compresión a NINGUNO. La documentación debe indicar qué nivel de compresión ha de seleccionarse.
6380736	El control no se transfiere a la página Schedule GC (Programar GC) cuando la opción Explicit GC (GC explícito) está seleccionada en la página Set GC Preferences (Definir preferencias de GC).
6382393	Proxy Server no puede hacer cargas al FTP.
6382692	Durante la migración, la cadena de formato <code>Req-&gt;vars.pauth-user</code> en <code>3.6 obj.conf</code> debería cambiarse por <code>Req-&gt;vars.auth-user</code> .
6383320	El archivo caché no se puede eliminar cuando el nombre del archivo de contenido incluye espacios o caracteres japoneses.
6383435	El proceso <code>sockd</code> utiliza la memoria alta en Linux.
6387166	La página Ver configuración del servidor de la interfaz de administración de Proxy Server no muestra el valor <code>MaxProcs</code> .
6388818	El servidor SOCKS requiere que el ID de servicio de directorio sea el predeterminado.
6390034	<code>libnspr4.dll</code> debe aparecer antes en el directorio <code>&lt;install-dir&gt;\bin\proxy\bin</code> , en lugar de hacerlo en el directorio <code>system32</code> .
6390054	Debe cambiarse el año del copyright en la ventana de administración de la interfaz de administración.

TABLA 3 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 (Continuación)

ID	Resumen
6399395	La página Seleccionar servicios de directorio no refleja la selección del servicio de directorio.
6402589	La función <code>http-client-config</code> no toma el ajuste del objeto más específico.
6411505	La página Redireccionar URL de la interfaz de administración no funciona como se espera.
6412129	La herramienta de migración de Proxy Server 4.0 debe agregar la línea <code>fn="block-ip"</code> si no se encuentra la configuración en la instancia de Proxy Server 3.6.
6414355	La ejecución del comando <code>bat chupdate</code> con un archivo <code>bu.conf</code> incorrecto provoca un error de segmentación en Linux.
6415125	Cambiar el compilador, de Sun Studio 8 a Sun Studio 10.
6416272	Error de inicio de Proxy Server cuando se cambia el usuario del servidor.
6417755	Los vínculos como Previous, Main y Next no están localizados en la ayuda en línea de Proxy Server.
6419925	Se requieren más estadísticas relacionadas con la memoria caché en Proxy Server.
6423487	En la ayuda en línea, se ha agregado una descripción detallada sobre cómo habilitar las estadísticas de DNS.
6425025	La directiva <code>host-map</code> no funciona, salvo que se indique un parámetro <code>url-prefix</code> de forma explícita.
6425026	Es necesario que Proxy Server distinga los objetos de la memoria caché basados en encabezados Accept-Encoding.
6425038	Proxy Server no tiene en cuenta el valor de <code>query-max-len</code> cuando funciona como proxy inverso con el valor de <code>cache-local</code> definido en 1.
6425601	La recuperación automática de memoria no utilizada no funciona en determinadas condiciones.
6425752	Hay encabezados duplicados en una respuesta 304 de la memoria caché.
6426543	Existe fuga de memoria en el iterador de memoria caché.
6427137	Proxy Server transmite el número de microversión en las respuestas.
6433285	Algunos de los mensajes de error de núcleo del proxy no están localizados.
6433776	Los archivos <code>.sects</code> no se crean al ejecutar el comando <code>cbuild</code> .
6433807	En Windows, Proxy Server y Administration Server muestran un número de versión erróneo en el mensaje de inicio.
6434137	Proxy Server muestra un mensaje de error equivocado en tiempo de espera.
6435491	En el capítulo 5 de la <i>Referencia de archivo de configuración</i> de Proxy Server 4.0.4, la referencia al parámetro <code>type</code> se ha eliminado de la sección sobre servicios derivados.

TABLA 3 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 (Continuación)

ID	Resumen
6441601	En el capítulo 5 de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.4 se han añadido notas para aclarar la necesidad de cargar las claves raíz de la Autoridad emisora de certificados o de la aplicación "self-signing".
6442054	En el capítulo 5 de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.4, el apartado Utilización de SSL para comunicar con LDAP se ha actualizado con información sobre la importación de certificados LDAP raíz CA a Proxy Server.
6442071	En el capítulo 5 de la <i>Guía de administración</i> de iProxy Server 4.0.4 se ha añadido una nueva sección para aclarar el acceso de seguridad al servidor de administración.
6442090	En la <i>Guía de instalación y migración</i> de Proxy Server 4.0.4 se ha agregado una explicación para aclarar que: - Web Proxy Server puede instalarse como usuario no root. - Web Proxy Server puede ejecutarse como usuario no root.
6442091	La memoria caché debe calcular correctamente el valor de <code>current_age</code> con el retraso solicitado sumado a la edad.
6442641	Proxy Server 4.0 no funciona bien con las peticiones CONNECT que especifican una longitud de contenido.
6443160	En HP-UX, es necesario que la biblioteca zlib se incluya en el paquete del producto JavaES 5.
6443720	El analizador de registros puede presentar problemas cuando el archivo de registro de acceso no contiene información de registro.
6443731	En Windows 2000 SP4, es preciso reiniciar el sistema tras la configuración en el entorno JavaES.
6444332	En HP-UX, la ejecución de <code>bat chupdate</code> con un archivo <code>bu.conf</code> no válido produce un fallo de segmentación.
6444363	En HP-UX, la instancia de proxy no se crea con un usuario no root .
6444942	Error al ejecutar el comando <code>cachegc</code> en una instancia inexistente.
6445440	Los mensajes de error no están completamente localizados.
6446098	En HP-UX, existe un error interno en la página View URL Database (Ver base de datos de URL).
6446349	En HP-UX, la prueba de carga produce un fallo en <code>mmap()</code> .
6446933	En la <i>Referencia de archivo de configuración</i> de Proxy Server 4.0.4 se han eliminado las referencias al directorio docs.
6447423	Proxy Server 4.0 pierde memoria debido a que las estructuras de daemon no se han liberado adecuadamente.
6447427	Proxy Server 4.0 pierde memoria al adquirir el canal en un cliente común.

TABLA 3 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 (Continuación)

ID	Resumen
6447476	La interfaz de administración de Proxy Server siempre muestra el tamaño de partición de memoria caché como 0.
6450886	El nuevo valor máximo de 360 minutos para el parámetro <code>socks5.conf SOCKS5_TIMEOUT</code> se ha documentado en la <i>Referencia de archivo de configuración</i> de Proxy Server 4.0.4.
6454032	Proxy Server se conecta al mismo puerto cada vez que se define la directiva de direcciones.
6455411	En Windows, Proxy Server deberá admitir la coexistencia de JavaES 4 y JavaES 5.
6459839	La migración de la versión 3.6 de Proxy Server a la 4.0.3 con la memoria caché desactivada provoca una instancia de servidor inservible.
6461889	El filtro HTML corrompe los datos transformados.
6461896	El filtro de etiquetas HTML no actualiza la longitud del contenido al modificar el documento de origen.
6461991	Errores tipográficos en el inglés del archivo <code>proxyResources.properties</code> .
6462366	En HP-UX, Proxy Server no se puede reiniciar tras la configuración del servidor de nombres SOCKS.
6463404	La administración distribuida no funciona correctamente cuando a un usuario se le concede acceso a todos los programas.
6463927	El archivo de plantilla <code>WPSProp.properties</code> contiene entradas para la plataforma Windows.
6465608	En Windows, no se crea el acceso directo de Stop Admin Server para el servidor de administración cuando se instala el servidor proxy.
6465984	El archivo <code>proxyResources.properties</code> contiene claves duplicadas.
6466452	Proxy Server debe actualizar la clave de registro del programa de instalación de Entsys a Entsys5.
6467644	En la plataforma Windows Server 2003 Enterprise, no se puede ejecutar <code>reconfig.bat</code> .
6470294	En Windows, la ejecución de <code>cbuild.exe</code> para reducir las secciones de memoria caché no elimina las secciones correctamente.
6473677	En el sistema JavaES 4, Proxy Server no se inicia después de aplicar el parche 120981-08/120982-08.
6478407	En el capítulo 7 de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.4, se ha eliminado de la sección Starting SSL-Enabled Servers la sugerencia sobre la modificación de la secuencia de comandos de inicio.
6480637	Proxy Server se bloquea cada hora.
6484781	Una vez activada la administración distribuida, incluso los usuarios sin autenticar pueden iniciar una sesión en el servidor de administración.

TABLA 3 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 (Continuación)

ID	Resumen
6485988	En la sección sobre Send-Error del capítulo 5 de la <i>Referencia de archivo de configuración</i> de Proxy Server 4.0.4 se ha añadido una nota que indica que send-error no funciona para la respuesta HTTP de Web Server.
6505480	En una instalación independiente de Proxy Server en HP-UX, la instalación falla en HP-UX 11.11.
6519072	En el programa de instalación para una instalación independiente de Proxy Server 4.0.4, debe entregarse la versión JRE compatible con los cambios al horario de verano en Estados Unidos en 2007. La versión JRE compatible es la 1.4.2_13 en Solaris, Windows y Linux. En HP-UX, la versión JRE compatible es la 1.4.2.12.
6519113	En la sección sobre errores del capítulo 5 de la <i>Referencia de archivo de configuración</i> de Proxy Server 4.0.4 se han eliminado las referencias a los códigos de respuesta de error 404 y 500.
6511549	En una instalación independiente de Proxy Server en HP-UX, la instalación falla en modo CLI.
6520577	En la sección sobre multihosting virtual de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.4 se ha añadido una nota para indicar que la asignación inversa deberá especificarse antes que las demás asignaciones.

## Problemas resueltos en 4.0.3

La siguiente tabla muestra los problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3

TABLA 4 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3

ID	Resumen
6191615	Si se usan ciertas expresiones habituales como filtros URL, Proxy Server se bloquea al iniciarse.
6213012	El evento ROTATELOGS en Windows no se acciona en el momento especificado.
6213726	El informe de tiempo de transferencia muestra un valor constante de "0.00 sec/req".
6215659	El informe de distribución del tiempo de transferencia muestra un valor constante de "< 1 sec [100.0%]".
6239292	Error del analizador de registros con formato Extended2 cuando el archivo de registro de acceso no tiene información de registro.
6242032	En el capítulo 7 de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.2, la sección "Configuring System Preferences" (Configuración de las preferencias del sistema) incluye una descripción incorrecta de Parent Array (matriz principal). La descripción correcta es, "A parent array is a proxy array that a proxy or proxy array member routes through" (Una matriz principal es una matriz proxy que un miembro de matriz o matriz proxy utiliza para el encaminamiento).



TABLA 4 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3 (Continuación)

ID	Resumen
6264079	La interfaz de administración sobrescribe <code>default</code> , que es el valor predeterminado de Directory Service.
6275141	En Proxy Server 4.0.2, la función memoria caché de archivos se muestra en la interfaz gráfica de usuario y se documenta en la página Server Manager > Almacenamiento en memoria caché > Configurar memoria caché de archivos, pero la función no se implementa.
6270693	A veces, la directiva <code>Filter</code> se invoca dos veces por solicitud.
6285076	El servidor SOCKS no puede manejar el archivo de contraseñas ni LDAP para la autenticación del usuario cuando se han configurado los dos métodos.
6285183	La llamada <code>PR_MemUnmap()</code> da error en Windows.
6285791	Se ha resuelto el problema de la línea de comando <code>start</code> del servidor SOCKS de JavaES 4, pero las instancias existentes creadas en la instalación de JavaES 4 tendrán el problema incluso tras la actualización con los parches 4.0.3 más recientes. Las nuevas instancias creadas tras la actualización no tendrán el problema. Este problema no se da en la instalación independiente de Web Proxy Server.
6289188	Cuando instale Proxy Server 4.0 como usuario distinto a <code>root</code> y Administration Server como usuario <code>root</code> , cualquier cambio que realice a la configuración de la caché en la interfaz de usuario de administración provocará que los permisos para el archivo y directorio en caché cambien de no <code>root</code> a <code>root</code> .
6292729	El valor predeterminado para Reenvío de la dirección IP del cliente debería ser Bloqueado.
6294282	La interfaz de administración de Proxy Server 4.0 no puede definir la ACL correctamente para los recursos que incluyan "\" en su modelo.
6294563	La configuración predeterminada del formato del registro de acceso debe ser distinta a la de Web Server.
6295286	En el capítulo 14 de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.2, la sección "Setting up a Reverse Proxy" (Configuración de un servidor proxy inverso) debería indicar en el paso 5 que la asignación "/" sólo se agrega si el usuario no cambia el contenido del cuadro de texto "Asignar prefijo de origen" proporcionado automáticamente por la GUI de administración.
6296870	No se muestran correctamente los detalles de Tabla de sección de memoria caché de la interfaz de administración.
6299913	La directiva <code>ConnAddress</code> no se cambia a <code>Address</code> durante la migración de Proxy 3.6 a 4.0.
6300480	La configuración de la ficha memoria caché no se ha migrado correctamente durante una migración de Proxy 3.6 a 4.0.
6300615	Falta la metaetiqueta en los mensajes principales localizados.
6301140	La migración crea entradas de memoria caché no válidas cuando se migra una instancia de proxy que tiene la memoria caché desactivada.

TABLA 4 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3 (Continuación)

ID	Resumen
6303619	Las ACL que tienen una base de datos registrada con un nombre distinto a default no funcionan correctamente.
6304354	La opción "No registrar accesos del cliente desde" crea una configuración no válida.
6311548	Proxy Server 4.0 utiliza pauth-user en lugar de auth-user para el registro de acceso.
6312044	En la interfaz de administración de Proxy Server 4.0, la página Monitorizar actividad actual de la ficha Estado del servidor no se ha actualizado para DNS, Mantener activo y Estadísticas de memoria caché.
6313910	En Windows, la función Reescribir encabezado da error y muestra el mensaje "Se ha producido un error interno del servidor".
6313959	En el capítulo 12 de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.2, la sección "To configure the file cache" (Configurar el almacenamiento en memoria caché de archivos) ofrece una descripción incorrecta del paso 1. La descripción correcta es: "From the Server Manager, click the Caching tab" (En Server Manager, haga clic en la ficha Almacenamiento en memoria caché).
6313960	En el capítulo 12 de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.2, la sección "To create a batch update" (Crear una actualización por lotes) incluye el paso 10, que hace referencia a una sección denominada "Timing" (Sincronización). Este paso es un error. La página "Set Cache Batch Updates" (Establecer actualizaciones por lotes de la caché) no tiene ninguna sección llamada "Timing" (Sincronización).
6316289	En el capítulo 12 de la <i>Guía de Administración</i> de Proxy Server 4.0.2, la sección "Building the Cache Directory Structure" (Creación de la estructura de directorios de la memoria caché) incluye un ejemplo que hace referencia a la figura 12-1, en lugar de a la figura 12-2.
6325537	No se puede cambiar el valor RqThrottLe a través de la interfaz de administración.
6325616	La recogida de deshechos programada (explícita) no borra la memoria caché.
6328678	No se puede establecer un valor timeout de ICP inferior a 400 milisegundos mediante la interfaz de administración.
6331044	En el prefacio de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.2, la sección "Using the Documentation" (Uso de la documentación) especifica la ubicación de la documentación de Proxy Server 4. <a href="http://docs.sun.com/app/docs/prod/s1.webproxys#hic">http://docs.sun.com/app/docs/prod/s1.webproxys#hic</a> La ubicación correcta de la documentación de Proxy Server 4.0.2 es: <a href="http://docs.sun.com/app/docs/col/1311.2">http://docs.sun.com/app/docs/col/1311.2</a>
6334854	Inconsistencia entre la documentación de Web Proxy Server y sun-web-proxy-server_4_0.dtd.
6337102	Web Proxy Server se bloquea con DNS fn = "dns-config" local-domain-levels = "8"
6338719	El parche de actualización de Proxy Server de Linux AS 3.0 se instala en una ubicación diferente.

TABLA 4 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3 (Continuación)

ID	Resumen
6338875	Proxy 4.0.1 FTP Client no procesa los enlaces de símbolos correctamente.
6350957	En el capítulo 5 de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.2, la sección "Enabling Security for Listen Sockets" (Activación de la seguridad para sockets de escucha) no menciona que la seguridad sólo puede activarse en modo de proxy inverso, pero no en modo de proxy directo.  Asimismo, en el capítulo 8, la sección "Specifying Users and Groups" (Especificación de usuarios y grupos) tampoco menciona que la seguridad sólo puede activarse en modo de proxy inverso, pero no en modo de proxy directo.
6365433	No se puede crear una instancia de Proxy Server cuando se ha seleccionado la opción Inicio automático en la interfaz de administración de Proxy Server.
6367375	La asignación con CONNECT no funciona cuando hay un proxy principal.
6369095	Pérdida de memoria en Proxy Server 4.0.
6371084	El sitio SSL que realiza la solicitud no funciona en un entorno proxy encadenado cuando se utiliza la dirección IP del servidor Web.
6371618	No se puede cambiar el nivel de compresión a NINGUNO.
6371731	No se encuentra "connect://.*:563" en el recurso predeterminado.
6371793	pkginfo muestra \$distro para SUNWproxy-l10n.
6373101	El servidor de administración crea parámetros no válidos para ssl-client-config.
6373622	El SAF cache-disable no está documentado.
6374279	La respuesta al método webdav OPTIONS no se ha efectuado según RFC2518.
6376065	El funcionamiento de la función max-uncheck no es el esperado.
6376153	Proxy Server 4.0.2 no actualiza la memoria caché para los protocolos ftp/gopher.
6381373	Proxy Server se bloquea durante la ejecución tras el reinicio si la memoria caché ya está en caliente.
6381419	El valor del encabezado Cache-last-checked no es válido.
6381424	El encabezado de advertencia debería contener el sistema:valor de puerto del agente que agrega este encabezado.
6382729	Proxy Server no acepta parámetros codificados mediante utf-8.
6383301	Proxy Server 4.0 tiene un problema en el uso compartido de canales.
6383456	Proxy Server 4.0.2 precisa de un uso alto de la CPU en Linux.
6384616	La ayuda en línea de Proxy Server 4.0.3 tiene errores tipográficos.

TABLA 4 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3 (Continuación)

ID	Resumen
6385902	El formato de Definir preferencias de registro de acceso no coincide con el formato predeterminado.
6387772	Es necesario localizar los cambios efectuados en OLH para arreglar los errores (6325537, 6303619).
6387901	En el capítulo 11 de la <i>Guía de administración</i> de Proxy Server 4.0.2, la sección "Chaining Proxy Servers" (Encadenado de servidores proxy) no está clara.
6388156	Los encabezados de los archivos guardados en la memoria caché pueden dañarse.
6390237	Proxy pasa un valor de content-length incorrecto si la respuesta contiene encabezados content-length dobles.
6392875	regex-map no funciona con conexiones.
6393573	Proxy 4.0.2 se bloquea cuando DNS fn="dns-config" local-domain-levels="1"
6394287	SOCKS procesa encuestas con demasiada frecuencia, lo que lleva a que el procesamiento de sockd precise de un 50% de la CPU.
6395473	Problema de utilización alta de la CPU en Proxy Server 4.0 al manejar clientes "lentos".
6395889	Windows Server Update Service (WSUS) no funciona utilizando Proxy Server 4.0.2.
6400981	Se ignora el valor de SOCKS5_TIMEOUT definido como socks5.conf.
6402698	Utilización alta de la CPU en el cliente FTP.
6418214	Problemas con la función de recogida de deshechos de Proxy Server 4.0.
6424527	Proxy Server se bloquea al procesar una solicitud que contiene un encabezado cache-control vacío.

## Problemas resueltos en 4.0.2

La tabla siguiente enumera los problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.2.

TABLA 5 Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.2

ID	Resumen
5097664	El parámetro ssl-tunnel-timeout no funciona en Windows.
6225025	El parámetro ftp-listing-width no funciona correctamente.
6251805	Los cambios en los registros de archivos provocan el bloqueo del sistema.
6262277	Modificación del valor mínimo de timeout para ICP de 400 a 50.

**TABLA 5** Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.2 (Continuación)

6292690	En Proxy Server 4, al utilizar IE 6.0 para tener acceso a la interfaz de administración, no se puede seleccionar la partición original mediante Administrar secciones>Partición.
6292786	Proxy Server no escribe el tiempo de transferencia (ni otros tiempos) en el registro de acceso.
6308714	No puede iniciarse Proxy Server si umask no se ha establecido en 022.
6310909	En Proxy Server 4.0.1, la cadena de versión del nombre del producto se ha traducido al francés entre las versiones 2005Q3 y 2005T3.
6310910	En Proxy Server 4.0.1, faltan numerosos apóstrofes en los mensajes del programa de instalación de la configuración regional en francés.
6310944	En Proxy Server 4.0.1, el programa de instalación de CLI no muestra correctamente la licencia.
6310961	En Proxy Server 4.0.1, no aparece traducida la opción "Yes" (Sí) en la pantalla del programa de instalación de la licencia en la configuración regional en español.
6312723	No se puede acceder a sitios SSL con dirección IP cuando se utiliza Proxy Server 4.0.
6313981	En Proxy Server 4, no se puede cambiar el valor de Reescribir ubicación del contenido y Reescribir nombre de encabezado después de crear una nueva Asignación inversa mediante la interfaz de administración.
6315817	Varias solicitudes CONNECT (túnel SSL) simultáneas pueden provocar una falta de subprocesos.
6330348	Uso de la memoria alta por parte del proceso de proxy en Solaris 10 durante una ejecución de carga (stress).
6333995	Pérdida de memoria al ejecutar las pruebas de carga (stress) para la conexión (CONNECT).
6335919	El cliente FTP de Proxy Server no cierra una conexión cuando el servidor FTP se ha cerrado.
6335922	El cliente FTP de Proxy Server no envía una solicitud de usuario (USER) al servidor FTP.
6336550	Error al intentar instalar Proxy Server 4.0.1 en un directorio que contiene una instalación de Proxy Server 4.0.

## Problemas resueltos en 4.0.1

La tabla siguiente muestra los problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.1.

**TABLA 6** Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.1

ID	Resumen
2126143	La misma expresión regular no funciona en los filtros de dirección URL, aunque sí en el control de acceso y encaminamiento.
2126380	Fuga de memoria en el proceso ICP del servidor proxy.

**TABLA 6** Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.1 (Continuación)

6231283	No se puede iniciar el servidor de administración de Linux Red Hat Advanced Server 3.0.
6237346	La utilidad flexanlg vuelca el núcleo al generar un informe de análisis de registro utilizando el formato de archivo de registro Extended2.
6240767	Las instancias de adición o edición de socket de escucha del servidor de administración y del servidor proxy no verifican los puertos utilizados.
6242627	Los mensajes principales localizados no se muestran.
6243369	No deben introducirse caracteres multibyte en las páginas relacionadas con SOCKS.
6244103	Se muestra un error interno del servidor cuando se accede a la página Set Connectivity Mode (Establecer modo de conectividad) de las instancias del servidor proxy en una configuración regional coreana de Linux Advanced Server 3.0.
6245408	Se muestra un error interno cuando se accede a una partición recientemente agregada si el usuario de administración y el usuario de la instancia de proxy son distintos.
6249166	Inconsistencia en la presentación de las páginas de Control Cluster (Controlar clúster), Modify Server (Modificar servidor) y Remove Server (Eliminar servidor) en la ficha Cluster (Clúster) cuando el nombre del sistema anfitrión de la dirección URL se sustituye por localhost al acceder al servidor proxy.
6253014	Se produce un error en init-proxy SAF cuando hay más de 9 directivas NameTrans en el archivo obj.conf de Linux Red Hat Advanced Server 3.0.
6254508	Existe el comando batch update, pero con un error de segmentación.
6255214	No se puede editar ni eliminar una entrada en la página de reescritura de contenido de la dirección URL que conste de caracteres multibyte.
6255216	Algunas entradas LDAP de socks5.conf hacen que socksd se bloquee.
6259314	Algunas de las páginas de la ayuda en línea localizadas no se sincronizan con las páginas de ayuda en línea en inglés.
6261440	Existe una ayuda en línea duplicada en inglés en el directorio de instalación.
6263694	La Ayuda en línea no está disponible para las páginas Add and Replace Compromised Key List (Agregar y sustituir la lista de claves comprometidas) y Certificate Revocation List (Lista de revocación de certificados).
6263721	Se muestra la página de ayuda incorrecta para las páginas Add/Replace Cert (Agregar/sustituir Cert) de Server Manager.
6274186	No se puede eliminar una instancia de servidor.
6276398	Elimine la ayuda en línea localizada del espacio de trabajo principal.
6285078	Falta la entrada para error de autenticación de solicitud SOCKS en los archivos de registro.
6285779	No se puede iniciar la instancia de servidor proxy si serverID tiene un espacio en blanco.

**TABLA 6** Problemas resueltos en Sun Java System Web Proxy Server 4.0.1 (Continuación)

6285788	El servidor SOCKS se bloquea al utilizar la autenticación.
6289242	Contrabando de HTTP en Proxy Server 4.
6293449	Proxy Server 4 no cierra la conexión inmediatamente con el método CONNECT.
6295622	La función ConnAddress no se lleva a cabo o se documenta en Proxy Server 4.0.
6296169	El encabezado Cache-last-checked aparece fragmentado en instalaciones de Proxy Server 4 que tienen otras configuraciones regionales.
6296225	La instancia de Proxy Server puede bloquearse intermitentemente cuando se habilita el almacenamiento en memoria caché DNS.
6301786	El mensaje de núcleo localizado no se muestra en Solaris 9 x86, Linux AS 3.0.
6311463	En el proceso de proxy, el número de descriptores de archivos abiertos continúa aumentando con el tiempo. Esto provoca que el proxy se quede sin descriptores de archivos y se pierdan conexiones.

## Problemas conocidos

Esta sección muestra los problemas conocidos y las limitaciones más importantes en el momento en el que se publicó Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4. Los problemas aparecen listados por categorías:

- “Administración” en la página 23
- “Almacenamiento en caché” en la página 25
- “Instalación” en la página 25
- “Internacionalización” en la página 26
- “SOCKS” en la página 27

## Administración

La siguiente tabla muestra los problemas conocidos relacionados con la interfaz de usuario de administración.

**TABLA 7** Problemas conocidos en la administración

ID	Resumen
----	---------

TABLA 7 Problemas conocidos en la administración (Continuación)

6212701	<p>Se muestra un mensaje de error sobre un conflicto si la instancia del servidor falla al iniciarse.</p> <p>Las posibilidades de que se plantee este problema son mínimas, pues es muy raro que la interfaz de administración escriba información incorrecta en el archivo de configuración. Sólo puede producirse si el usuario escribe a mano datos incorrectos en el archivo de configuración.</p>
6224535	<p>Los parámetros <code>timeout</code> (tiempo de espera) y <code>retries</code> (reintentos) del cliente HTTP no se pueden configurar mediante la interfaz de administración.</p> <p><b>Nota</b> – El parámetro <code>timeout</code> (tiempo de espera) de <code>init-proxy</code> no funciona como se esperaba. Utilice en su lugar el SAF <code>http-client-config</code>.</p> <p><b>Solución del problema</b></p> <p>El valor predeterminado para el parámetro <code>timeout</code> es cinco minutos y se puede anular incluyendo el parámetro <code>timeout= número de segundos</code> en el SAF <code>http-client-config</code> del archivo <code>obj.conf</code>.</p> <p>El valor predeterminado para el parámetro <code>retries</code> es tres. El número de reintentos se puede configurar incluyendo el parámetro <code>retries= número de reintentos</code> en el SAF <code>http-client-config</code> del archivo <code>obj.conf</code>.</p> <p>El tiempo de espera efectivo es <code>timeout x (retries +1)</code></p>
6231297	<p>El enlace <code>Restart Required</code> (es necesario reiniciar) desaparece si se realizan cambios en la configuración de SOCKS y Proxy Server se reinicia en vez de SOCKS Server.</p>
6484502	<p>No está localizada la interfaz de administración de Proxy Server.</p>



TABLA 7 Problemas conocidos en la administración (Continuación)

6509535	<p>El horario de verano (DST) comenzará en Estados Unidos el segundo domingo de marzo y terminará el primer domingo de noviembre. Este horario influirá en las reglas de fecha y hora del sistema operativo y de JRE.</p> <p>En la versión independiente de Proxy Server 4.0.4, la versión JRE compatible con los cambios al horario de verano en 2007 se incluye con el programa de instalación (Véase el n.º. de ID 6519072 en la sección “Problemas resueltos en 4.0.4” en la página 10). No obstante, deberá hacer frente al impacto en las reglas de fecha y hora del sistema operativo mediante la instalación de los parches del sistema operativo apropiados tal como se explica en el paso 1 de la solución del problema.</p> <p>En el caso de la instalación en JavaES 5 de Proxy Server 4.0.4, deberá instalar los parches del sistema operativo además de la versión compatible de JRE . Siga los pasos 1 y 2 de la solución del problema.</p> <p><b>Solución del problema</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Descargue y utilice los parches del sistema operativo apropiados. Los parches para Solaris se pueden descargar en <a href="http://sunsolve.sun.com/search/document.do?assetkey=1-26-102775-1">http://sunsolve.sun.com/search/document.do?assetkey=1-26-102775-1</a>. En el caso de otras plataformas, descargue parches similares compatibles con el horario de verano en el sitio web del proveedor del sistema operativo.</li> <li>2. Para Solaris, Windows y Linux, ejecute el servidor proxy con JRE 1.4.2_13. Para HP-UX, ejecute el servidor proxy con JRE 1.4.2.12.</li> </ol>
---------	--

## Almacenamiento en caché

La siguiente tabla muestra los problemas conocidos relacionados con el almacenamiento en caché.

TABLA 8 Problemas conocidos en el almacenamiento en caché

ID	Resumen
6229823	<p>Cuando se agrega una nueva partición, también se crea una sección predeterminada s0.0, independientemente del tamaño de la partición. Los mensajes de advertencia se registran en el archivo de errores.</p> <p><b>Solución del problema</b></p> <p>Use la utilidad <code>cbuild</code> para agregar la nueva partición, o elimine la carpeta <code>s0.0</code> de la nueva partición de memoria caché y reinicie el servidor proxy.</p> <p>Los mensajes de error pueden ignorarse.</p>

## Instalación

La siguiente tabla muestra problemas conocidos relacionados con la instalación.

TABLA 9 Problemas conocidos en la instalación

ID	Resumen
6205683	Error en la instalación de la consola de Windows.
6255325	El programa de instalación muestra una excepción y se produce un error en la instalación en Linux si el usuario instala Proxy Server como un usuario distinto a superusuario y el directorio <code>/var/opt/sun/install</code> no existe.
6353576	No funciona la instalación silenciosa de actualizaciones.

## Internacionalización

La siguiente tabla muestra problemas conocidos relacionados con la internacionalización.

TABLA 10 Problemas conocidos en la internacionalización

ID	Resumen
6233080	La opción <code>Disable Proxying</code> (Deshabilitar proxy) no funciona para la dirección URL con datos multibyte (URL codificada) cuando el encaminamiento se define mediante otro servidor proxy.
6233090	Una dirección URL con datos multibyte (URL codificada) no se puede asignar.
6297168	Si se inicia el servidor con una codificación de sistema diferente, se incluirán todos los errores que devuelva el sistema en esa codificación del sistema específica en el registro de errores. Cuando se visualice a través de Administration Server, el registro de errores podría incluir algunos caracteres en la codificación del sistema que no se muestren correctamente.  <b>Solución del problema</b>  Cambie la codificación del explorador para que coincida con la configuración local del sistema operativo para que pueda verse correctamente el registro de errores a través de la interfaz de administración. No obstante, esto será necesario cada vez que pase a otras páginas y vuelva a la visualización del registro de errores.
6300080	La función de reescritura de contenido de Proxy Server es incoherente.

**TABLA 10** Problemas conocidos en la internacionalización (Continuación)

6526476 y 6526488	<p>En una instalación independiente de Proxy Server en HP-UX, la instalación en modo GUI produce la visualización de caracteres japoneses deteriorados (nº de ID 6526476). Si se continúa con la instalación, se producirá un error al crear una instancia (nº de ID 6526488).</p> <p><b>Solución del problema</b></p> <p>Puede aplicar una de las siguientes soluciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilice el modo de instalación CLI para el idioma japonés en HP-UX.</li> <li>■ Continúe con la instalación incluso con la visualización deteriorada de caracteres. Cuando el programa de instalación no pueda crear una instancia, inicie una sesión en la interfaz de administración y créela.</li> </ul>
6526990	Existe un vínculo roto en la ayuda en línea traducida.

## SOCKS

La siguiente tabla muestra los problemas conocidos relacionados con SOCKS.

**TABLA 11** Problemas conocidos en SOCKS

ID	Resumen
6245453	La función Aplicar actualizaciones se muestra en la interfaz gráfica del usuario y se documenta en la página Server Manager > SOCKS > Configurar SOCKS v5, pero no se implementa la función.
6263389	No se ha notificado ningún error cuando se inician las dos instancias de SOCKS utilizando el mismo puerto en Windows.
6285791	Se ha resuelto el problema de la línea de comando <code>start</code> del servidor SOCKS de JavaES 4, pero las instancias existentes creadas en la instalación de JavaES 4 tendrán el problema incluso tras la actualización con los parches 4.0.3 más recientes. Las nuevas instancias creadas tras la actualización no tendrán el problema. Este problema no se da en la instalación independiente de Web Proxy Server.

## Información sobre problemas y respuestas de los clientes

Si tiene problemas con Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente de Sun mediante uno de los siguientes mecanismos:

- Servicios de atención al cliente en línea sobre el software de Sun en: <http://www.sun.com/service/support/software>
- El número de teléfono del distribuidor asociado al contrato de mantenimiento

Para poder ayudarle lo mejor posible a resolver problemas, tenga disponible la siguiente información cuando se ponga en contacto con el servicio de asistencia:

- Descripción del problema, incluida la situación en la que éste se produce y la forma en que afecta al funcionamiento
- Tipo de equipo, versión del sistema operativo y versión del producto, incluida cualquier revisión del producto y otro software que pudiera influir en el problema
- Pasos detallados de los métodos que haya usado para reproducir el problema
- Cualquier registro de errores o volcados del núcleo

## Sun agradece sus comentarios

Sun tiene interés en mejorar su documentación y valora sus comentarios y sugerencias. Puede enviar sus comentarios desde: <http://docs.sun.com/app/docs/form/comments>

## Recursos adicionales de Sun

Puede encontrar información útil sobre sistemas Sun Java en las siguientes direcciones de Internet:

- Documentación de Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4  
<http://docs.sun.com/coll/1311.4>
- Productos y servicios de software de Sun  
<http://www.sun.com/software>
- Información para programadores de Sun  
<http://developers.sun.com/>
- Servicios de asistencia para programadores de Sun  
<http://developers.sun.com/prodtech/support/>
- Servicios de asistencia de software  
<http://www.sun.com/service/support/software/>
- Servicios de asistencia y formación de Sun  
Asistencia: <http://www.sun.com/support>  
Formación: <http://www.sun.com/training/>
- Servicios profesionales y de consultoría de Sun  
<http://www.sun.com/service/sunjavasystem/sjsservicessuite.html>

## Búsqueda de documentación de productos Sun

Además de buscar la documentación de productos Sun en el sitio web docs.sun.com<sup>SM</sup>, puede utilizar el motor de búsqueda que desee; para ello, introduzca la siguiente sintaxis en el campo de búsqueda:

`<término-búsqueda> site:docs.sun.com`

Por ejemplo, para buscar "Web Proxy Server", escriba lo siguiente:

`Web Proxy Server site:docs.sun.com`

Para incluir otros sitios web de Sun en la búsqueda (por ejemplo, java.sun.com, www.sun.com, developers.sun.com), utilice sun.com en lugar de docs.sun.com en el campo de búsqueda.

